

<b>STN</b>	<b>Zakončenie oceľových lán Bezpečnosť Časť 9: Pevné očnice</b>	<b>STN EN 13411-9</b>  02 4402
------------	---	--

Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 9: Solid thimbles

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.  
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/21

Obsahuje: EN 13411-9:2021

**133532**

EUROPEAN STANDARD

**EN 13411-9**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2021

ICS 21.060.70; 53.020.30

English Version

**Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 9: Solid  
thimbles**Terminaisons pour câbles en acier - Sécurité - Partie 9:  
Cosses pleinesEndverbindungen für Drahtseile aus Stahldraht -  
Sicherheit - Teil 9: Vollkauschen

This European Standard was approved by CEN on 20 December 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

<b>Contents</b>	<b>Page</b>
<b>European foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 List of hazards</b> .....	<b>5</b>
<b>5 Safety requirements and/or protective measures</b> .....	<b>5</b>
5.1 <b>Material</b> .....	<b>5</b>
5.2 <b>Design</b> .....	<b>5</b>
5.3 <b>Type testing</b> .....	<b>6</b>
5.3.1 <b>General</b> .....	<b>6</b>
5.3.2 <b>Sampling</b> .....	<b>6</b>
5.3.3 <b>Tensile test</b> .....	<b>6</b>
5.3.4 <b>Fatigue test</b> .....	<b>6</b>
<b>6 Verification of the safety requirements</b> .....	<b>6</b>
6.1 <b>Qualification of personnel</b> .....	<b>6</b>
6.2 <b>Type testing</b> .....	<b>7</b>
6.2.1 <b>Tensile test</b> .....	<b>7</b>
6.2.2 <b>Fatigue test</b> .....	<b>7</b>
6.3 <b>Material</b> .....	<b>7</b>
6.4 <b>Design</b> .....	<b>7</b>
<b>7 Reusability</b> .....	<b>7</b>
<b>8 User information</b> .....	<b>8</b>
8.1 <b>Marking</b> .....	<b>8</b>
8.2 <b>Test certificate</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex A (normative) Dimensions</b> .....	<b>9</b>
<b>Annex B (informative) Specification for one design of a solid thimble</b> .....	<b>11</b>
<b>Annex C (informative) Specification for another design of a solid thimble</b> .....	<b>15</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>19</b>

## European foreword

This document (EN 13411-9:2021) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 “Chains, ropes, webbing, slings and accessories”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 13411, under the general title *Terminations for steel wire ropes — Safety*, consists of the following parts:

- *Part 1: Thimbles for steel wire rope slings*
- *Part 2: Splicing of eyes for wire rope slings*
- *Part 3: Ferrules and ferrule-securing*
- *Part 4: Metal and resin socketing*
- *Part 5: U-bolt wire rope grips*
- *Part 6: Asymmetric wedge socket*
- *Part 7: Symmetric wedge socket*
- *Part 8: Swage terminals and swaging*
- *Part 9: Solid thimbles*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**EN 13411-9:2021 (E)****1 Scope**

This document specifies the minimum requirements for solid thimbles made of steel or cast iron for terminations of stranded steel wire ropes.

This document is applicable to ferrule-secured terminations with solid thimbles in combination with ferrules (see EN 13411-3), that have an efficiency factor  $K_T$  of at least 0,9, and to spliced terminations with solid thimbles (see EN 13411-2), that have an efficiency factor  $K_T$  of at least 0,8, which are used as accessories for steel wire ropes, such as slings or wire rope assemblies, having a lifting, lowering or load-bearing effect in hoisting equipment.

Examples of designs of solid thimbles which meet the requirements of this standard are given in informative Annexes B and C.

Round thimbles (thimble with rotational symmetry around the bore) are not subject to this document.

This document is applicable to ferrule-secured terminations that are manufactured after the date of publication of this document.

Hazards that are dealt with in this document are listed in Clause 4.

**2 Normative references**

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1562:2019, *Founding - Malleable cast irons*

EN 1563:2018, *Founding - Spheroidal graphite cast irons*

EN 10025 (all parts), *Hot rolled products of structural steels*

EN 10293:2015, *Steel castings - Steel castings for general engineering uses*

EN 10340:2007, *Steel castings for structural uses*

EN 12385-2:2002+A1:2008, *Steel wire ropes - Safety - Part 2: Definitions, designation and classification*

EN 13411-3:2004+A.1:2008, *Terminations for steel wire ropes - Safety - Part 3: Ferrules and ferrule-securing*

EN ISO 1461:2009, *Hot dip galvanized coatings on fabricated iron and steel articles - Specifications and test methods (ISO 1461:2009)*

EN ISO 7500-1:2018, *Metallic materials - Calibration and verification of static uniaxial testing machines - Part 1: Tension/compression testing machines - Calibration and verification of the force-measuring system (ISO 7500-1:2018)*

EN ISO 12100:2010, *Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO 12100:2010)*

**koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN**